

CAMBO MBS Studio Stand

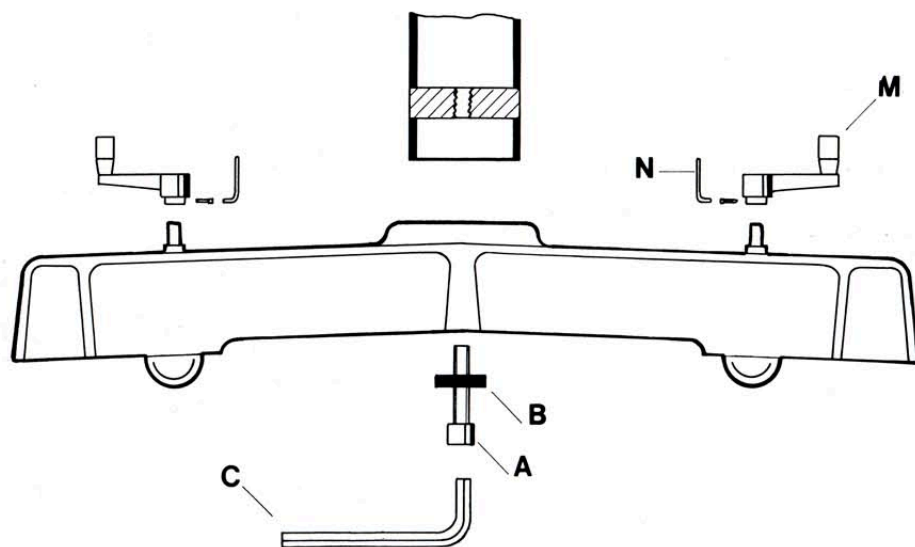


Fig. 1

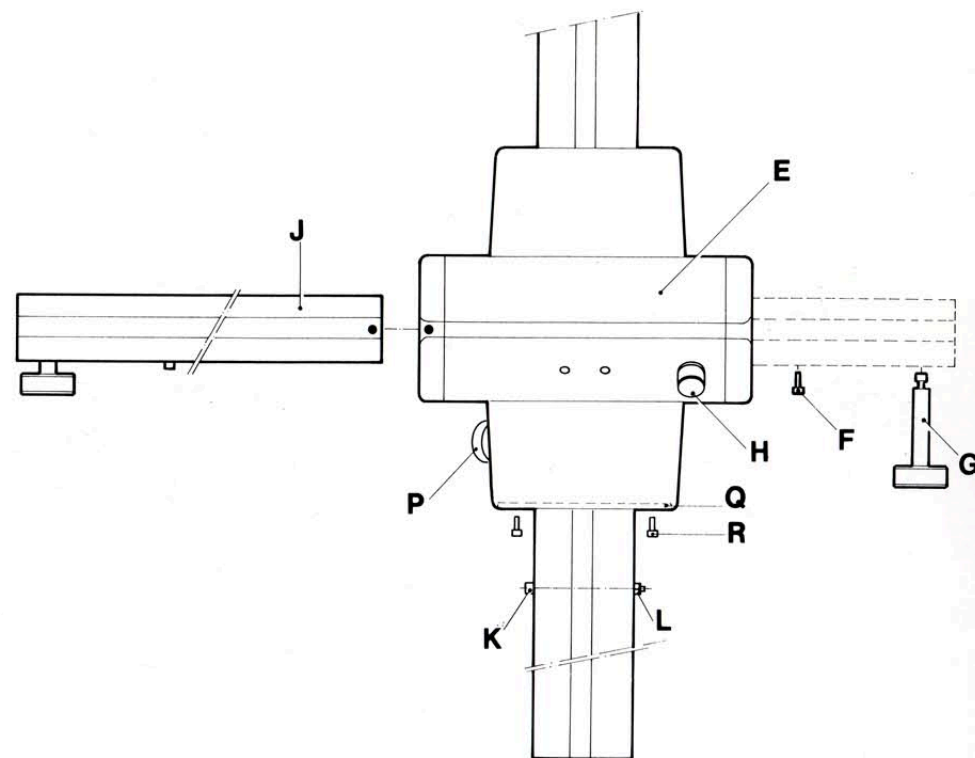


Fig. 2

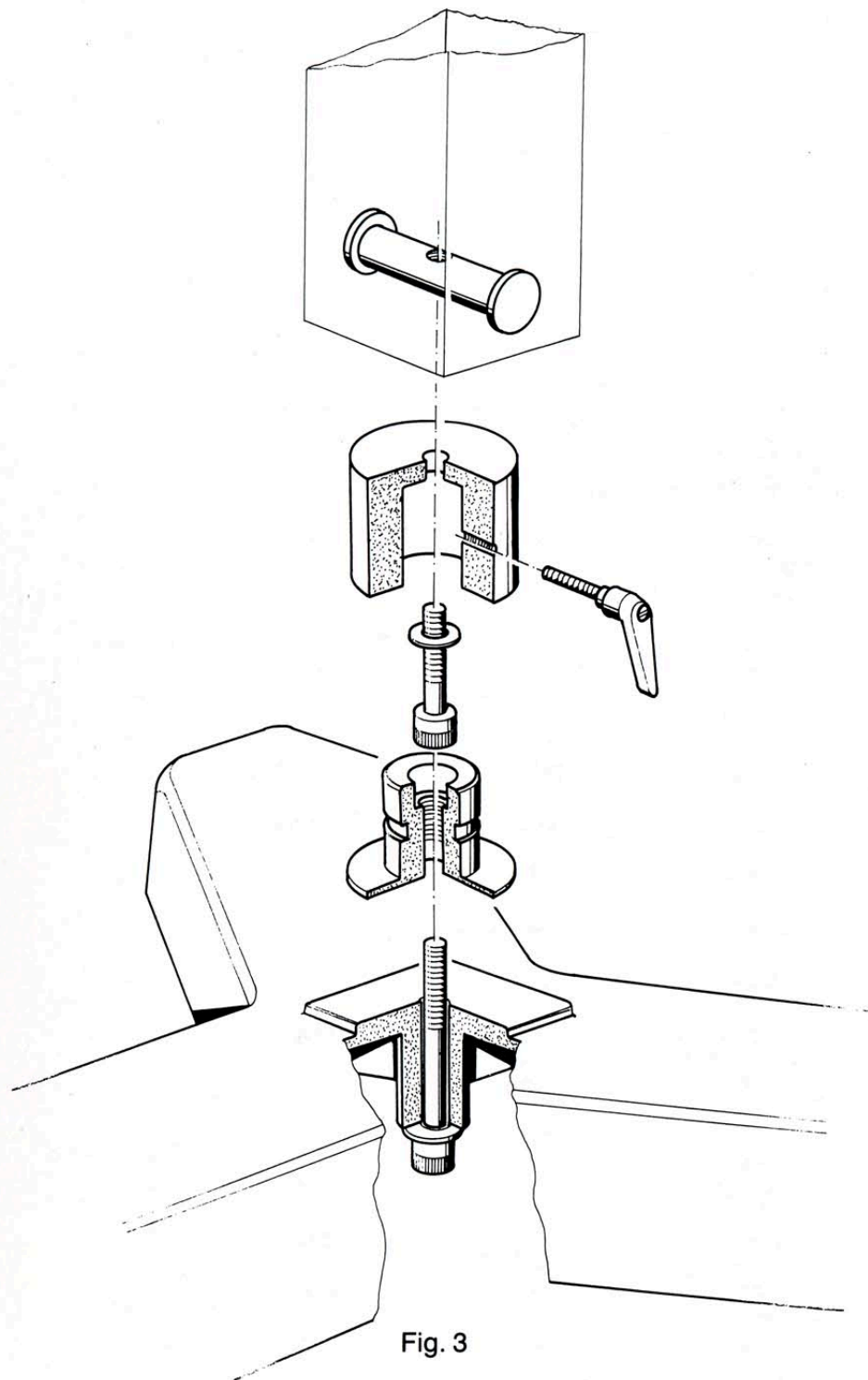


Fig. 3

Nederlands	pag. 1
English	pag. 4
Deutsch	pag. 6
Français	pag. 8
Español	pag. 10

I - SAMENSTELLING VAN HET STATIEF:

MBS-1 bestaat uit:

1 doos MBS-0 Voet

1 doos MBS-1 Zuil voor 2,1 mtr hoogte

MBS-2 bestaat uit:

1 doos MBS-0 Voet

1 doos MBS-2 Zuil voor 2,7 mtr hoogte

Accessoires (apart te bestellen)

MBS-5 Accessoire Aflegtafel

MBS-6 Draaibare Voetadapter

MBS-7 Set referentie schaalverdelingen

II - HOE HET MBS-STATIEF OP TE BOUWEN:

A. Verwijder de verpakking van de voet. Hierin vindt u een doosje met de volgende onderdelen:

1 inbusbout (A) om de zuil op de voet te monteren

1 sluitring (B)

1 inbussleutel (C) passend op bout (A)

3 handles (M)

1 inbussleutel (N) om de handles te monteren.

B. Verwijder de verpakking van de zuil. In de verpakking vindt u de buis van de dwarsarm bevestigd aan plastic zak van de zuil.

Verwijder de verpakking van de dwarsbuis.

C. Monteren van de voet aan de zuil (fig. 1)

Plaats de zuil horizontaal met het dwarsarmgedeelte (E) van het glijstuk op de vloer. Bij eventuele montage van een MBS-6, gaat u nu verder met punt G, en daarna verder met punt D.

Schuif de ring (B) over de bout (R) en door het gat in de voet.

Bevestig de voet aan de zuil met sleutel (C) zodanig dat de zuil zich centreert in het verdiepte vierkant van de voet. In deze positie moet een poot van de voet omhoog wijzen. Stevig vastzetten!!

Het statief kan nu verticaal geplaatst worden.

D. Monteren van de handles (fig. 1)

Bovenop de drie poten van de voet vindt u drie stiften, waarop de drie handles (M) gemonteerd worden met sleutel (N). Om het statief op de wielen te plaatsen, draait u de handles rechtersom, om het statief op zijn plaats te blokkeren linksom.

E. Monteren van de dwarsbuis (fig. 2)

Verwijder schroef (F) en de knop (G) uit de dwarsbuis. Deze vindt u aan de zijde die is aangegeven met een rode sticker.

Breng de dwarsbuis met het rood aangegeven einde in de met rood aangegeven zijde van het glijstuk (E).

De remknop (H) behoort reeds zover linksom gedraaid te zijn, dat de dwarsbuis niet tegen het inwendige remblokje kan stoten.

Nadat de buis voorzichtig doorgevoerd is, kunnen de knop (G) en schroef (F) weer aangebracht worden, en de remknop (H) rechtersom gedraaid worden om de rem in werking te stellen.

F. Verwijderen van de blokkering van het contragewicht (fig. 2)

Als transportbeveiliging dient de schroef (K) die geborgd wordt door de moer (L) en door de zuil heen gemonteerd is.

Verwijder moer (L) en schroef (K) om het contragewicht vrij te maken. Het statief is nu gereed voor gebruik. De blokkeerknop (P) is voor het blokkeren van de verticale beweging, en vindt u aan de linkerzijde van het glijstuk (E).

G. Monteren van de MBS-6 Draaibare voetadapter (optie). (fig. 3)

De MBS-6 verpakking bevat de volgende onderdelen:

1 stalen prop en 1 aluminium buitenring, in elkaar geschoven, 1 handle, 1 schroef met sluitring. Neem alle delen uit elkaar. Monteer de stalen prop op de voet met de lange schroef die met de voet meegeleverd is. Monteer het aluminium huis onderaan de zuil met de kortere schroef die met de MBS-6 adapter geleverd is. Zet de voet op zijn wielen, til de zuil boven de stalen prop, en laat deze voorzichtig over de stalen prop zakken.

Niet forceren, wanneer het statief niet exact verticaal gehouden wordt om schade te voorkomen. Het vet mag niet verwijderd worden!!

De remhandle kan nu in het draadgat geplaatst worden. De handle is instelbaar. Om de juiste positie te vinden dient u de handle naar buiten te trekken, te verdraaien en in de gewenste stand te plaatsen.

Ga na montage verder met punt D.

H. Montage van de MBS-5 Accessoire Tafel (optie). (fig. 2)

De verpakking van de MBS-5 Tafel bevat 1 tafel, 1 rubber inleg, 2 inbusschroeven (R) en 1 inbussleutel (sw3).

Verwijder de twee schroeven die de afdekplaat (Q) vasthouden.

Laat de plaat (Q) ver genoeg zakken om de zuil, om vanaf de voorzijde de tafel om de zuil te schuiven, tegen de onderzijde van het glijstuk (E). Monteer de langere inbusschroeven (R) door de plaat (Q) en door de gaten in de tafel in de originele tapgaten.

Gebruik de inbussleutel (sw3) om de schroeven weer vast te zetten..

I. Monteren van de MBS-7 Referentie Schaalverdelingen (optie).

De referentie schalen kunnen in de sleuf van de zuil ingeschoven worden vanaf de onderzijde, voordat de zuil op de voet wordt gemonteerd, of vanaf de bovenzijde nadien. De schalen lopen op van 0 cm tot 300 cm. Let op de juiste volgorde. Het

resterende uitstekende deel kan eenvoudig met een scherp mes afgesneden worden.

De horizontale schaalverdeling kan vanaf de zijkant ingeschoven worden.

J. Het MBS-statief is ontworpen voor gebruik met camera's tot en met een gewicht van ca. 11 kg.

Camera's en statiefkoppen kunnen zowel links als rechts gemonteerd worden met behulp van de 3/8" knoppen (G).

De 32 kogellagers zijn onderhoudsvrij, en hoeven niet gesmeerd te worden. Het wordt aanbevolen het oppervlak van de zuil en de dwarsbuis vrij van stof en vuil te houden, om een optimale geleiding te behouden.

OPMERKINGEN:

CAMBO beschouwt de informatie in deze instructies duidelijk en betrouwbaar, er kan echter geen aansprakelijkheid genomen worden voor consequenties die geweten worden aan het gebruik van deze instructies.

Wij verwijzen naar onze leveringscondities volgens Orgalime S92.

Specificaties kunnen zonder kennisgeving veranderd worden.

Bewaar deze instructies als een referentie voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING: PLAATS DE ZUIL ALTIJD HORIZONTAAL WANNEER WERKZAAMHEDEN WORDEN VERRICHT AAN KONTRAGEWICHT, KABEL EN KABELWIEL.

I - CONFIGURATION OF THE STAND:

MBS-1 consists of:

- 1 box MBS-0 Base
- 1 box MBS-1 Column for 2.1 mtr height

MBS-2 consists of:

- 1 box MBS-0 Base
- 1 box MBS-2 Column for 2.7 mtr height

Accessories (to order separately)

- MBS-5 Accessory Tray
- MBS-6 Rotating Adapter
- MBS-7 Set of Reference Scales

II - HOW TO ASSEMBLE THE MBS-STAND:

A. Unpack the base. Inside the packing of the base you will find a small box containing the following parts:

- 1 bolt (A) to mount the column to the base
- 1 washer (B)
- 1 wrench (C) to fit the bolt
- 3 cranks (M)
- 1 wrench (N) to mount the cranks.

B. Unpacking.

Unpack the column. Inside the packing of the column you will find the crossarm attached to the plastic bag of the column. Remove the packing material.

C. Mounting the base to the column (fig. 1)

Place the column horizontally with the crossarm-section of the sliding piece (E) on the floor. In case of mounting a MBS-6, skip to part G, and return to D. after that.

Slip the washer (B) onto the bolt (A) and through the base.

Mount the base to the column, using wrench (C) in a way that the column centers into the deepened square of the base. In this position one leg of the base should point upwards. Tighten firmly!

The stand can now be placed vertically.

D. Mounting of the cranks (fig. 1)

On top of the three legs of the base you will find three studs, on which the three cranks (M) can be mounted using wrench (N). To lift the stand onto its wheels turn the cranks clockwise, to lock the stand into its place, turn the cranks counter-clockwise.

E. Mounting of the crossarm (fig. 2)

Remove the screw (F) and the knob (G) from the crossarm. These are located at the end that is indicated with the red dot.

Insert the crossarm with the red dotted end into the red dotted side of the sliding piece. The brake-knob (H) should already been turned counter-clockwise so, that the brake will not interfere with the arm.

After Gently inserting the crossarm, place the knob (G) and screw (F) back and tighten the brake by turning the knob (H) clockwise.

F. Removing of the counterweight blocking (fig. 2)

As a protection against moving during transport you will find screw (K) held in place by nut (L) through the column.

Remove nut (L) and screw (K) to unlock the counterweight. The stand is now already for use. The locking brake (P) for the vertical movement is located at the left side of the sliding piece (E).

G. Mounting of the MBS-6 Rotating Adapter (optional). (fig. 3)

The MBS-6 packing contains the following parts:

1 steel tap and 1 aluminium housing shifted into eachother, 1 handle, 1 screw with washer. Separate all parts from eachother. Mount the steel tap onto the base with the long screw as supplied with the base. Mount the aluminium housing to the column with the shorter screw as supplied with the MBS-6 adapter. Place the base on its wheels, lift the column over the steel tap, and lower it gently on the steel tap. Do not force, when the stand is not exactly vertical, to avoid damage. Do not remove the lubrication. Replace the brake handle. The handle is adjustable. To find the correct position, just pull the grip outwards, turn and place it in the desired position. Continue with part D.

H. Mounting of the MBS-5 Accessory Tray (optional). (fig. 2)

The packing of the MBS-5 Tray contains 1 tray, 1 rubber inlay, 2 hex screws (R) and 1 wrench (sw3).

Remove the two screws that hold the coverplate (Q) in place. Lower the plate enough to insert the tray from the frontside left and right of the column, to the bottomside of the sliding piece (E). Insert the 2 longer hex screws (R) through the cover plate (Q) and the holes in the tray into the original tap holes. Tighten with wrench (sw3).

I. Mounting of the MBS-7 Reference Scales (optional).

The reference scales can be inserted into the slots of the column from the bottom side, before mounting the stand to the base or from the top side even afterwards. The scales are numbered from 0 cm upto 300 cm. Beware of the right sequence. The extending part can easily be cut off with a sharp knife.

The horizontal scale can be slided in from aside.

J. The MBS-stand is designed for use of different cameras upto 11 kog. Cameras or tripodheads can be mounted left and right using the 3/8" threaded knobs (G).

The 32 ballbearings are free of maintainance and do not need to be lubricated. It is recommended to keep the surface of the column and crossarm free of dust to maintain smooth movements.

NOTES:

CAMBO believes that the information described in this manual is accurate and reliable, however no responsibility, financial or otherwise, is accepted for any consequences arising out of the use of this manual or this material. Refer to our general conditions Orgalime S92.

Specifications can be changed without notice.

Keep this manual as a reference for future use.

WARNING: ALWAYS PLACE THE COLUMN IN A HORIZONTAL POSITION WHEN CHANGING OR ADJUSTING THE COUNTERWEIGHT, CABLE AND PULLEY ASSEMBLY.

I - ZUSAMMENSTELLUNG DES STUDIOSTATIVS:

MBS-1 besteht aus:

1 Box MBS-0 Stativfuß

1 Box MBS-1 Stativsäule f. 2,1m Höhe

MBS-2 besteht aus:

1 Box MBS-0 Stativfuß

1 Box MBS-2 Stativsäule f. 2,7m Höhe

Zubehör (wird nicht mitgeliefert)

MBS-5 Ablagetisch

MBS-6 Drehadapter

MBS-7 Skalen f. Säule und Querarm

II - MONTAGE DES MBS STUDIOSTATIVS:

A. Entfernen Sie die Verpackung des Stativfußes. In dieser Box befindet sich auch ein kleinerer Karton, der folgende Teile enthält:

1 Bolzen (A) zur Montage der Säule auf dem Fuß

1 Unterlegscheibe (B)

1 Inbusschlüssel (C) für den Bolzen

3 Kurbeln (M)

1 Inbusschlüssel zum Befestigen der Kurbeln.

B. Entfernen Sie die Verpackung der Stativsäule. In dieser Box ist ebenfalls der Querarm enthalten.

C. Zusammenbau von Stativfuß und -säule (fig. 1)

Legen Sie die Säule auf den Boden, so daß die Querarmaufnahme (E) unten liegt. Falls Sie den Drehadapter MBS-6 montieren wollen, beachten Sie Absatz G. Stecken Sie den Bolzen (A) versehen mit der Unterlegscheibe (B) in die Aufnahme in der Mitte des Stativfußes und schrauben mit Hilfe des Inbusschlüssels (C) den Bolzen in das Gewinde der Stativsäule. Die Säule muß dabei so in die Vertiefung geführt werden, daß ein Bein nach oben zeigt. Den Bolzen bitte fest anziehen! Nun können Sie das Stativ aufrichten.

D. Anbau der Kurbeln (fig. 1)

Auf der Oberseite des Stativfußes befinden sich die drei Gewindestangen, auf die Sie die Kurbeln (M) aufstecken und mit dem Inbusschlüssel (N) festschrauben. Um das Stativ auf den Rädern zu rollen, drehen Sie die Kurbeln im Uhrzeigersinn, zum Feststellen am Aufnahmestandpunkt drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn.

E. Anbau des Querarms (fig. 2)

Entfernen Sie die Schraube (F) und den Neigerbefestigungsbolzen (G), die mit einem rotem Punkt markiert sind. Schieben Sie den Querarm mit der rot markierten Seite in die ebenfalls markierte Seite des Gleitstücks. Die Feststellschraube (H) muß dabei gelöst sein, damit die Bremse nicht in Betrieb ist. Montieren Sie nun wieder die Schraube (F) und die Befestigung (G) für den Neigekopf. Drehen Sie die Feststellschraube im Uhrzeigersinn, so daß der Querarm gebremst wird.

F. Entfernen Sie die Gegengewichtssicherung (fig. 2).

Zur Sicherung während des Transports wird das Gegengewicht in der Säule mit der Schraube (K) und der Mutter (L) blockiert. Entfernen Sie beides! Nun können Sie die Höhenverstellung vornehmen, wobei sich die Feststellschraube für die Bremse an der linken Seite des Gleitstückes (E) befindet.

G. Montage des MBS-6 Drehadapters (optional). (fig. 3)

Die Verpackung des MBS-6 enthält folgende Teile:

1 Stahlzapfen im Adaptergehäuse, 1 Feststellgriff, 1 Befestigungsbolzen mit Unterlegscheibe. Trennen Sie Stahlzapfen und Adaptergehäuse. Befestigen Sie den Zapfen auf dem Stativfuß mit dem längeren Bolzen (A), der dem Fuß beiliegt. Das Drehadaptergehäuse wird mit dem, dem MBS-6 beiliegendem, kürzerem Bolzen an der Stativsäule festgeschraubt. Stellen Sie den Stativfuß auf die Räder und setzen Sie die Stativsäule auf den Stahlzapfen. Verkanten Sie dabei nicht die Säule, so daß der Zapfen in die Passung des Gehäuses gleitet. Das Schmiermittel darf auf keinen Fall entfernt werden. Montieren Sie den Feststellgriff, der als Ratsche ausgeführt ist, wenn Sie am Handgriff ziehen. Fortsetzung Absatz D.

H. Anbau des MBS-5 Ablagetisches (optional). (fig. 2)

Die Verpackung des MBS-5 enthält folgende Teile: 1 Ablage, 1 rutschfeste Unterlage, 2 Schrauben (R) und 1 Inbusschlüssel (SW3).

Entfernen Sie die Schrauben der Abdeckung (Q) am Gleitstück. Setzen Sie die Ablage vorn zwischen der Abdeckung und des Gleitstücks ein. Verwenden Sie nun die längeren Inbusschrauben und ziehen mit dem Schlüssel (SW3) die Abdeckung (Q) und den Ablagetisch fest.

I. Aufbau der MBS-7 Skalen (optional).

Vor dem Zusammenbau von Säule und Fuß können Sie die Skalen in die dafür vorgesehene Nut von unten einschieben. Sollte das Stativ schon montiert sein, muß die Skala von oben in die Säule eingeschoben werden. Beachten Sie die Reihenfolge der fortlaufenden cm-Einteilung von 0-300 cm.

Die Skala kann mit einem scharfen Messer auf die erforderliche Länge geschnitten werden. Die Skala des Querarms wird von der Seite in die Nut eingeschoben.

J. Das MBS-Studiostativ kann mit Kameras und Neigern bis max. 11 kg belastet werden, die man an den beiden 3/8" Schrauben befestigt.

Die 32 Kugellager sind wartungsfrei und sollten nicht geölt werden. Es ist jedoch empfehlenswert, die Oberfläche von Säule und Querarm für reibungsloses Verstellen sauber zu halten.

TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN.

WARNUNG: LEGEN SIE DIE SÄULE IMMER IN DIE HORIZONTALE POSITION, WENN SIE DAS DRAHTSEIL WECHSELN ODER ARBEITEN AN DER UMLENKUNG VORNEHMEN MÜSSEN.

I - COMPOSITION DU PIED:

MBS-1 consiste en:

- 1 boîte MBS-0 base
- 1 boîte MBS-1 colonne pour 2,1 m. hauteur

MBS-2 consiste en:

- 1 boîte MBS-0 base
- 1 boîte MBS-2 colonne pour 2,7 m. hauteur

Accessoires (à commander séparément)

MBS-5 plateau d'accessoires

MBS-6 pied adaptateur de rotation

MBS-7 set d'échelles de référence.

II - COMMENT MONTER LE PIED DE STUDIO MBS?

A. Enlever la base de l'emballage. Dans cet emballage se trouve une petite boîte contenant les accessoires suivant:

- 1 boulon à six pans (A) pour monter la colonne
- 1 rondelle de blocage (B)
- 1 clé à six pans (C) pour le boulon (A)
- 3 poignées de manoeuvre (M)
- 1 clé à six pans pour monter la poignée de manoeuvre.

B. Enlever la colonne de l'emballage. Le bras transversal est attaché à la colonne. Détacher le bras transversal de la colonne.

C. Montage de la base à la colonne (fig. 1)

Poser la colonne horizontalement sur le sol avec la partie du bras transversal (E). Lors du montage d'un MBS-6, passer d'abord au point G, ensuite au point D.

Glisser la rondelle (B) sur le boulon (A) et ensuite par le trou central du pied. Fixer la colonne au moyen de la clé (C) de manière à ce que la colonne soit centrée dans le carré creu du pied. Dans cette position un des pieds est à la verticale. Fixer à fonds!! La colonne peut être redressée verticalement.

D. Montage de la poignée de manoeuvre (fig. 1)

Au bout des trois pieds de la base se trouvent 3 goupilles, sur lesquelles se monte 3 poignées (M) au moyen de la clé (N). Pour rendre le pied mobile, tourner les poignées de manoeuvre vers la droite, pour fixer le pied, tourner vers la gauche.

E. Montage du bras transversal (fig. 2)

Déserrer la vis (F) et le boulon (G) du bras. A trouver du côté indiqué par une étiquette rouge. Poser le bras du côté marqué par un point rouge dans la pièce à coulisse (E) du côté marqué par un point rouge.

Le bouton d'arrêt (H) doit être dévisé vers la gauche, de manière à ce que le bras ne puisse heurter le bouton d'arrêt. Passer le bras prudemment à travers la pièce à coulisse. Ensuite refixer le bouton (G) et la vis (F). Tourner le bouton d'arrêt (H) vers la droite pour mettre le frein en fonction.

F. Déblocage du contre-poids (fig. 2)

La vis (K) qui est fixée par le bouchon (L) monté à travers de la colonne, serre de moyen de sécurité de transport. Retirer le bouchon (L) et la vis (K) pour libérer le contrepoids. Le pied est maintenant prêt à l'utilisation. Le bouton de blocage (P) sert à bloquer le mouvement vertical vous le trouverez du côté gauche de la pièce coulissante (E).

G. Montage de la rotule MBS-6 (en option). (fig. 3)

L'emballage du MBS-6 contient:

1 bouchon en acier et un anneau de serrage en aluminium, assemblés, une poignée, une vis avec anneau de serrage. Déballer les différents éléments. Monter le bouchon en acier sur la base au moyen de la longue vis, fournie avec le pied. Monter l'anneau de serrage en aluminium au bas de la colonne au moyen de la vis courte fournie avec le MBS-6. Poser la base sur ses roues et faites glisser le tête rotative sur l'axe central. Ne pas forcer, tenir le colonne bien perpendiculaire. Ne pas enlever la graisse de l'axe!! Le bouton d'arrêt peut maintenant être introduit dans la tête. La poignée est réglable. Pour trouver la position exacte, tirer la poignée vers l'extérieur et tourner dans la position souhaitée. Après montage passer au point D.

H. Montage du MBS-5 Tablette d'accessoires (en option). (fig. 2)

L'emballage du MBS-5 contient:

1 table, 1 tapis en caoutchouc, 2 vis à six pans (R) 1 clé à six pans (SW3). Dévisser les vis fixant la plaque de protection (Q). Laisser la glisser suffisamment de manière à ce qu'elle puisse être posée de l'avant autour de la colonne contre la partie inférieure de la pièce coulissante (E). Fixer les vis (R) à travers la tablette (Q) et les trous dans la tablette. Utiliser la clé (SW3) pour fixer les vis.

I. Montage du MBS-7 Echelles de référence (en option).

Les échelles de références peuvent être glissées dans la rainure par le bas de la colonne avant le montage de celle-ci sur la base ou après par le côté supérieur. Les échelles indiquent de 0 à 300 cm. Attention à l'ordre de succession. Le bout dépassant peut être coupé au couteau. L'échelle horizontale peut être introduite par le côté.

J. Le pied de studio MBS a été calculé pour l'utilisation de camera jusque et y compris ca. 11 kg. Les camera et les rotules peuvent être montées tant à gauche qu'à droite au moyen des boutons 3/8" (G). Les 32 roulements à billes ne demandent aucun entretien. Il est recommandé de garder toutes les pièces, et particulièrement la colonne et le bras transversal propre afin d'obtenir un fonctionnement optimal.

REMARQUES:

CAMBO considère les présentes instruction comme clair et fiables. Il ne peut cependant être pris aucune responsabilité pour les conséquences dues à l'utilisation de ces instructions. Nous vous référons à nos conditions de vente selon ORGALIME S92.

Des spécifications peuvent être modifiées sans avis.

Conserver le présente brochure en tant que référence pour une utilisation future.

ATTENTION: TOUJOURS POSEZ LA COLONNE EN POSITION HORIZONTALE PENDANT QUE LE CONTRE-POIDS OU LA ROUE DU CABLE OU LA CABLE SONT CHANGÉ OU AJUSTÉ.

I - CONFIGURACION DEL TRIPODE:

MBS-1 Consiste de:

1 caja MBS-0 La base

1 caja MBS-1 La columna para 2,10 metros de altura

MBS-2 Consiste de:

1 caja MBS-0 La base

1 caja MBS-2 La columna para 2,70 metros de altura

Accesorios opcionales:

MBS-5 Bandeja porta-accesorios

MBS-6 Adaptador rotatorio

MBS-7 Juego de escala de referencias

II - COMO MONTAR EL TRIPODE MBS:

A. Desembale la base. Dentro del embalaje de la base encontrará una caja pequeña que contiene las partes siguientes:

1 Tornillo (A) para montar la columna a la base

1 Arandela (B)

1 Llave (C) para ajustar el cerrojo

3 Manivelas (M)

1 Llave (N) para ajustar las manivelas.

B. Desembale la columna. Dentro del embalaje de la columna encontrará el brazo junto a la bolsa de plástico de la columna. Saque el material de embalaje.

C. Montaje de la base a la columna (fig. 1)

Sitúe la columna horizontalmente, con la sección del brazo con la pieza deslizante (E) en el suelo. En el caso de montar un MBS-6, salte al apartado G, y regrese a D a continuación.

Deslice la arandela (B) sobre el tornillo (A) y éste a través de la base. Monte la base a la columna utilizando la llave (C) de forma que la columna se centre dentro de el cuadrado hundido de la base. En esta posición una pata de la base tiene que apuntar hacia arriba. Apriete con firmeza. El tripode ya puede colocarse verticalmente.

D. Montaje de las manivelas (fig. 1)

Arriba de las tres patas de la base hay tres espigas, sobre las que pueden situarse las tres manivelas (M), que pueden montarse, usando la llave (N). Para levantar el tripode sobre sus ruedas, gire las manivelas en el sentido de las agujas del reloj, para bloquear el tripode en su lugar, gire las manivelas en sentido contrario a las agujas del reloj en su lugar, gire las manivelas en sentido contrario a las agujas del reloj.

E. Montaje del brazo (fig. 2)

Saque el tornillo (F) y el tirador (G) del brazo, que están situados al final e identificados con un punto rojo.

Inserte el brazo con el punto rojo del final dentro del punto lateral de la pieza deslizante. El botón de freno (H) deberá estar ya girado en la dirección opuesta a las agujas del reloj, de manera que no interfiera con el brazo. A continuación y en forma suave inserte el brazo, coloque el tirador (G) apriete el tornillo (F), y apriete el freno

con el botón (H), girando en la dirección de las agujas del reloj.

F. Saque el bloqueo del contrapeso (fig. 2)

Para evitar el movimiento del contrapeso en el transporte, encontrará el tornillo (K) situado en su lugar y asegurado con la tuerca (L) a través de la columna.

Saque la tuerca (L) y el tornillo (K) para desbloquear el contrapeso. El tripode ya está listo para su uso. El freno de bloqueo (P) para su desplazamiento vertical está ubicado en el lateral izquierdo de la pieza deslizante (E).

G. Montaje del adaptador rotatorio MBS-6 (opcional). (fig. 3).

El conjunto del MBS-6, contiene las partes siguientes:

1 vástago de acero y 1 bastidor de aluminio que se interdesplazan

1 manivela

1 tornillo con arandela

Separe todos los componentes unos de otros, monte el vástago de acero a la base con el tornillo tal como se suministra la base. Monte el bastidor de aluminio con el tornillo corto, tal como se suministra el adaptador MBS-6. Sitúe la base sobre sus ruedas, levante la columna y déjela caer suavemente sobre el vástago de acero. Si la columna no está perfectamente vertical, no la fuerce, ya que podría dañarse. No limpie la lubricación. Coloque la manivela del freno. La manivela es ajustable. Para ubicar la posición correcta, tire de la empuñadura hacia arriba, gírela y colóquela en la posición deseada. Continúe con la parte D.

H. Montaje de la bandeja MBS-5 (accesorio opcional). (fig. 2)

El conjunto de la bandeja MBS-5, contiene:

1 bandeja

1 goma incrustada

2 tornillos hexagonales

1 llave (sw3)

Saque los dos tornillos que soportan la tapa (Q). Baje la tapa lo suficiente para poder insertar la bandeja frontalmente a izquierda y derecha de la columna, hacia el fondo de la pieza deslizante (E). Introduzca los dos tornillos hexagonales (R) a través de la tapa (Q) y los agujeros en la bandeja en los orificios originales del vástago. Asegure con la llave (sw3).

I. Montaje de las escalas de referencia MBS-7 (accesorio opcional).

Las escalas de referencias pueden ser insertadas en las ranuras de la columna, antes de montar el tripode a la base o desde arriba después. Las escalas de referencia están numeradas de 0 a 300 cm. asegúrese de colocar la secuencias correctamente. La parte sobrante puede ser cortada con un cuchillo afilado.

La escala horizontal puede insertarse lateralmente.

J. El tripode MBS ha sido diseñado para utilizar cámaras hasta 11 kgs. Las cámaras y rótulas pueden ser montadas a la izquierda y derecha con los mecanismos de bloqueo de 3/8" (G).

Los 32 rodamientos no precisan mantenimiento ni lubricación. Se recomienda mantener limpios de polvo la superficie de la columna y el brazo, con objeto de que sus movimientos sean suaves.

OBSERVACIONES:

CAMBO asegura que la información descrita de este manual es exacta y fiable, aunque declina toda responsabilidad por cualquier inconveniente originado por el uso de este manual o este material. Consulte nuestras condiciones generales ORGA-LIME S92.

Las especificaciones pueden cambiarse sin previo aviso.

Guarde este manual como referencia en uso futuro.

AVISO IMPORTANTE: LA COLUMNA DEBERA ESTAR SIEMPRE EN POSICION HORIZONTAL CUANDO SE AJUSTE O CAMBIE EL CONTRAPESO, EL CABLE Y LA POLEA.